1

# SOÁ 368

THAÀN CHUÙ BAÏT NHAÁT THIEÁT NGHIEÄP CHÖÔÙNG CAÊN BAÛN ÑAÉC SINH TÒNH ÑOÄ

# (TRÍCH TÖØ KINH TIEÅU VOÂ LÖÔÏNG THOÏ)

*Haùn dòch: Ñôøi Löu Toáng, Tam taïng Caàu Na Baït Ñaø*

*La, ngöôøi nöôùc Thieân Truùc.*

Nam moâ a di ña baø daï, ña tha daø ña, daï ña ñòa, daï tha a di rò, ñoâ baø tyø, a di rò ña, taát ñam baø tyø, a di rò ña, tyø ca lan ñeá, a di rò ña, tyø ca lan ña, ñaø di nò, daø daø na, chæ ña ca, leä ta baø ha.

Neáu coù thieän nam, thieän nöõ hay tuïng thaàn chuù naøy thì Ñöùc Phaät A-di-ñaø thöôøng ôû treân ñænh ñaàu hoï ngaøy ñeâm uûng hoä, khieán hoï khoâng gaëp oan gia quaáy roái, ñôøi hieän taïi ñöôïc an oån, khi laâm chung thì töï taïi vaõng sinh.



# TRUYEÄN THAÀN LÖÏC CHAÚNG THEÅ NGHÓ BAØN CUÛA KINH A DI ÑAØ

Thuôû xöa, taïi Tröôøng An coù caùc vò Phaùp sö Taêng Dueä, Tueä Suøng, Taêng Hieån, Tueä Thoâng v.v… cho ñeán gaàn ñaây coù Thieàn sö Chaâu Thaät, Thieàn sö Caûnh, Phaùp sö Loan ôû Taây Haø v.v… hôn traêm vò,

ñeàu ñöôïc vaõng sinh Taây Phöông.

Thieàn sö Xöôùc ôû Taây Haø nhaän thaáy Phaùp sö Loan ñöôïc sinh veà Tònh ñoä, neân moïi ngöôøi khuyeán khích, thuùc ñaåy nhau chuyeân tu phaùp moân Tònh ñoä. Thieàn sö Xöôùc laïi soaïn boä Taây Phöông Kyù Nghieäm teân laø *An Laïc Taäp* ñeå truyeàn baù khaép nôi.

Ñôøi Taán, Phaùp sö Vieãn vaøo Loâ Sôn, ba möôi naêm khoâng ra khoûi nuùi. Phaùp sö baûo nhöõng ngöôøi ñoàng tu, keû taêng ngöôøi tuïc goàm moät traêm hai möôi ba ngöôøi cuøng laäp theä heïn nhau sinh veà coõi Taây Phöông. Hoï ñuïc nuùi ñeå khaéc lôøi nguyeän. Cho ñeán nieân hieäu Thieân Gia ñôøi Traàn, Thieàn sö Traân ôû Loâ Sôn, khi toïa thieàn thaáy coù hôn traêm ngöôøi, cuøng ngoài treân chieác thuyeàn hoa quyù baùu ñi ñeán Taây Phöông. Thieàn sö Traân lieàn xin ñi theo, nhöõng ngöôøi treân thuyeàn baûo:

–Phaùp sö tuy giaûng ñöôïc kinh Nieát Baøn, cuõng laø coù duyeân lôùn chaúng theå nghó baøn, nhöng Phaùp sö chöa tuïng ñöôïc kinh A-di-ñaø vaø thaàn chuù, vì theá khoâng theå cuøng ñi vôùi chuùng toâi.

Phaùp sö Traân lieàn ñình vieäc giaûng kinh, ngaøy ñeâm chuyeân tuïng kinh A-di-ñaø vaø thaàn chuù, tính ñuû haïi vaïn löôït. Chöa heát boán möôi baûy ngaøy, thì vaøo canh tö ñeâm vöøa roài, coù moät thaàn nhaân töø phöông Taây tôùi, ñöa sang moät caùi ñaøi baèng baïc traéng ñeán giöõa khoâng trung, saùng toûa hôn caû aùnh maët trôøi, vò aáy baûo:

–Luùc Phaùp sö laâm chung, seõ ngoài treân ñaøi naøy ñeå ñeán coõi nöôùc Phaät A-di-ñaø. Theá neân toâi ñeán ñaây laø ñeå chæ cho Phaùp sö bieát veà choã sinh.

Ñeán khi Phaùp sö Traân laâm chung, moïi ngöôøi ñeàu nghe nôi khoâng trung nhö coù aâm nhaïc taáu leân, vaø coù muøi höông laï. Muøi höông aáy ñeán vaøi thaùng vaãn chöa heát. Moät ñeâm kia, chuùng Taêng nôi ngoâi chuøa treân ñænh nuùi ñeàu thaáy beân trong moät caùi hang coù vaøi möôi ngoïn ñuoác lôùn nhö baùnh xe.

Chöùng nghieäm töø xöa ñeán nay cho thaáy, nhöõng ngöôøi ñöôïc vaõng sinh veà theá giôùi An laïc chaúng phaûi laø moät, phaàn nhieàu ñeàu thaáy hoùa Phaät vaø caùc Thaùnh chuùng ñeán tieáp röôùc, öùng hieän ñieàm laønh. Nhöõng chuyeän nhö theá xaûy ra trong ñôøi raát nhieàu khoâng theå ghi cheùp heát. Nhaân nôi vieäc Thieàn sö Traân ñoái vôùi kinh naøy coù söï öùng nghieäm neân löôïc thuaät moät ñieàu aáy ñeå caûnh tænh nhöõng ngöôøi coù trí, giuùp hoï

3

thaønh töïu ñöôïc chí nguyeän vaõng sinh, ñoaïn tröø taát caû coäi goác nghieäp chöôùng, coù theå sinh veà coõi Tònh.

Thaàn chuù naøy cho ñeán cuoái nieân hieäu Nguyeân Gia ñôøi Löu Toáng, Phaùp sö Caàu-na-baït-ñaø ñaõ phuïng chieáu dòch laïi. Toång coäng coù möôøi laêm caâu, naêm möôi chín chöõ.

Boà-taùt Long Thoï nguyeän sinh veà coõi An Döôõng, trong moäng ñaõ caûm öùng vôùi thaàn chuù naøy. Tam taïng Phaùp sö Da-xaù tuïng chuù naøy. Phaùp sö Tuù ôû chuøa Thieân Bình theo Phaùp sö Da-xaù vaø ñöôïc khaåu truyeàn veà thaàn chuù naøy. Vò aáy baûo:

–Kinh naøy voán ñöôïc truyeàn vaøo töø ngoaïi quoác. Neáu muoán thoï trì phaùp chuù, phaûi xæa raêng, suùc mieäng, taém goäi, ñoát höông, ôû tröôùc töôïng Phaät quyø goái, chaáp tay, ngaøy ñeâm saùu thôøi, moãi laàn tuïng hai möôi moát bieán, lieàn dieät ñöôïc caùc toäi thuoäc loaïi boán troïng, nguõ nghòch, möôøi aùc, toäi phæ baùng kinh Phöông Ñaúng. Caùc toäi nhö theá cuøng ñöôïc dieät tröø, ñôøi hieän taïi moïi thöù caàu mong ñeàu ñöôïc toaïi nguyeän, khoâng bò quyû thaàn xaáu aùc quaáy roái. Neáu tuïng ñuû hai möôi vaïn bieán töùc caûm öùng ñöôïc caây Boà-ñeà töôi toát, hoaëc tuïng ñeán ba möôi vaïn bieán lieàn taän maét thaáy Ñöùc Phaät A-di-ñaø.

